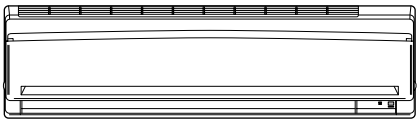
DAIKIN

DAIKIN ROOM AIR CONDITIONER

Operation Manual

MODELS **FTN50FV1B** **FTYN50FV1B**
FTN60FV1B **FTYN60FV1B**





English

Deutsch

Français

Nederlands

Español

Italiano

Ελληνικά

Portugues

Русский

Türkçe

INHALT

VOR DEM BETRIEB ZU LESEN

Sicherheitshinweise 2
Bezeichnung der Teile 4
Vorbereitung vor dem Betrieb 7

BETRIEB

AUTO · ENTFEUCHTER · KÜHL · HEIZ · VENTILATOR · Betrieb 10
Regeln der Luftstromrichtung 12
LEISTUNGSBETRIEB 13
Bedienung des TIMERS 14

PFLEGE

Pflege und Reinigung 16

STÖRUNGSSUCHE

Störungssuche 19

Sicherheitshinweise

- Dieses Handbuch muss an einem Ort aufbewahrt werden, an dem es vom Betreiber leicht aufzufinden ist.
- Lesen Sie dieses Handbuch aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
- Aus Sicherheitsgründen muss der Betreiber die folgenden Hinweise sorgfältig lesen.
- In diesem Handbuch sind die Sicherheitshinweise in WARNUNG und ACHTUNG unterteilt. Achten Sie darauf, alle im Folgenden aufgeführten Sicherheitshinweise zu befolgen: alle diese Hinweise sind wichtig, um den sicheren Betrieb zu gewährleisten.

⚠ WARNUNG	⚠ ACHTUNG
Wenn diese Anweisungen nicht genau befolgt werden, kann das Gerät Sachschäden oder Verletzungen auch mit Todesfolge verursachen.	Wenn diese Anweisungen nicht genau befolgt werden, kann das Gerät geringere bis mäßig starke Sachschäden oder Verletzungen verursachen.

Niemals tun.

Achten Sie darauf, die Anweisungen zu befolgen.

Denken Sie daran, das Klimagerät zu erden

Unter keinen Umständen zulassen, dass das Klimagerät (einschließlich der Fernbedienung) nass wird.

Das Klimagerät (einschließlich der Fernbedienung) niemals mit nassen Händen berühren.

⚠ WARNUNG

- Zur Vermeidung von Brand-, Explosions- oder Verletzungsgefahr, darf das Gerät nicht betrieben werden, wenn gefährliche Gase (dazu gehören auch entzündliche oder ätzende Gase) in der Nähe des Geräts festgestellt werden
- Es ist nicht gut für die Gesundheit, Ihren Körper über längere Zeit dem Luftstrom auszusetzen.
- Stecken Sie in den Lufteinlass bzw. Luftauslass keinesfalls einen Finger, Stab oder andere Gegenstände. Da sich der Ventilator mit hoher Geschwindigkeit dreht, können Verletzungen verursacht werden.
- Versuchen Sie nicht, das Klimagerät selbständig zu reparieren, an einem neuen Ort zu installieren, zu verändern oder erneut zu montieren. Fehlerhaft ausgeführte Arbeiten verursachen Stromschläge, Brände oder andere Gefahren. Wenden Sie sich für Hinweise und Informationen zur Reparatur oder Neuinstallation an Ihren Daikin-Fachhändler.

- Das im Klimagerät verwendete Kühlmittel ist sicher. Obwohl keine Lecks vorkommen sollten, stellen Sie sicher dass, falls Kühlmittel im Raum austreten sollte, dieses nicht in Kontakt mit einer offenen Flamme gerät, wie beispielsweise der einer Gasheizung, eines Kerosin-Ofens oder Gasherds.
- Wenn das Klimagerät nicht einwandfrei kühlt (heizt), kann unter Umständen Kühlmittel austreten. Wenden Sie sich in diesem Fall an Ihren Fachhändler.
  Wenn Reparaturarbeiten ausgeführt werden, bei denen Kühlmittel nachgefüllt wird, überzeugen Sie sich zusammen mit unserem Kundendienstpersonal vom Gegenstand der Reparaturen.
- Versuchen Sie nicht, das Klimagerät selbständig zu montieren. Eine fehlerhaft ausgeführte Arbeit kann das Austreten von Kondenswasser, einen Stromschlag oder Brand zur Folge haben.
  Wenden Sie sich für die Installation an Ihren Fachhändler oder einen ausgebildeten Kältetechniker.
- Um einen Stromschlag, Brand oder Verletzungen zu vermeiden, schalten Sie das Gerät und die Sicherung ab, wenn Sie eine Anomalie, wie beispielsweise Brandgeruch bemerken. Wenden Sie sich danach für weitere Anweisungen an Ihren Fachhändler.
- Abhängig von der Installationsumgebung muss eine Erdschluss-Sicherung eingebaut werden. Wenn keine Erdschluss-Sicherung installiert wird, kann ein Stromschlag oder ein Brand die Folge sein.

- Das Klimagerät muss geerdet sein. Eine fehlerhafte Erdung kann einen elektrischen Schlag zur Folge haben. Schließen Sie das Erdungskabel nicht an Gas- oder Wasserrohre beziehungsweise Blitzableiter oder die Erdung der Telefonleitung an.

⚠ ACHTUNG

- Verwenden Sie das Gerät nicht für die Kühlung von Präzisionsinstrumenten, Lebensmitteln, Pflanzen, Tieren oder Kunstwerken, um eine Qualitätsminderung zu vermeiden.
- Setzen Sie kleine Kinder, Pflanzen oder Tiere niemals direkt dem Luftstrom aus.
- Stellen Sie Geräte mit offener Flamme nicht so auf, dass Sie dem Luftstrom des Klimageräts ausgesetzt sind und platzieren Sie solche Geräte nicht unter dem Innengerät der Anlage. Die Folge könnte die unvollständige Verbrennung oder die Verformung des Geräts durch die hierbei entstehende Hitze sein.
- Lufteinlass- und –Auslassöffnungen dürfen nicht versperrt werden. Der abgeschwächte Luftstrom kann die Leistung des Geräts beeinträchtigen oder Störungen zur Folge haben.
- Stellen bzw. setzen Sie sich nicht auf das Außengerät. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät und entfernen Sie nicht den Ventilatorschutz, um Verletzungen zu vermeiden.
- Stellen Sie keine Gegenstände unter das Innen- oder Außengerät, die von Feuchtigkeit ferngehalten werden sollten. Unter bestimmten Bedingungen kann Luftfeuchtigkeit kondensieren und heruntertropfen.
- Überprüfen Sie nach längerem Gebrauch die Befestigung und die Anschlüsse des Geräts auf Beschädigungen.
- Berühren Sie nicht die Lufteinlassöffnung und die Aluminiumrippen des Außengeräts. Verletzungen können die Folge sein.
- Das Gerät darf von Kindern oder gebrechlichen Personen nur unter Aufsicht bedient werden.
- Kleine Kinder müssen beaufsichtigt werden, um zu gewährleisten, dass Sie das Gerät nicht als Spielzeug benutzen.

- Wenn das Klimagerät in einem Raum gemeinsam mit einem Gerät mit einem Brenner betrieben wird, lüften Sie den Raum ausreichend, um Sauerstoffmangel zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich vor dem Reinigen, dass das Gerät abgeschaltet ist und schalten Sie die Sicherung aus oder ziehen Sie den Netzstecker.
- Schließen Sie das Klimagerät nicht an eine andere als die vorgeschriebene Stromquelle an. Störungen oder ein Brand können die Folge sein.
- Verlegen Sie den Ablaufschlauch so, dass das Wasser gleichmäßig abfließen kann. Unvollständiges Ablaufen kann das Durchnässen des Gebäudes, von Möbeln usw. zur Folge haben.
- Legen Sie keine Gegenstände in direkter Nähe der Außeneinheit ab. Lassen Sie nicht zu, dass sich Blätter und andere Ablagerungen um die Einheit ansammeln.
  Blätter bedeuten eine Brutstätte für Kleintiere, die in die Einheit eindringen können. Wenn sie einmal in der Einheit sind, können solche Tiere durch den Kontakt mit Elektroteilen Funktionsstörungen, Rauch oder Brand verursachen.

- Bedienen Sie das Klimagerät nicht mit nassen Händen.



- Waschen Sie das Klimagerät nicht mit viel Wasser ab, verwenden Sie lediglich ein leicht befeuchtetes Tuch.
- Stellen Sie keine Gegenstände wie beispielsweise mit Wasser gefüllte Gefäße oder anderes auf das Gerät. Wasser könnte in das Gerät eindringen und die elektrische Isolation beeinträchtigen, wodurch ein Stromschlag verursacht werden könnte.



Installierungsort.

■ Wenden Sie sich für Installieren der Klimaanlage in den folgenden Umgebungen an den Händler.
- Orte mit öliger Umgebung, an denen Dampf oder Ruß auftritt.
- Salzige Umgebungen wie z.B. in Küstennähe.
- Orte, an denen Schwefelgase auftreten, z.B. in der Nähe von Thermalquellen.
- Orte, an denen die Außeneinheit durch Schnee blockiert werden kann.

Der Ablaß von der Außeneinheit muß an einen Platz mit guter Entwässerung abgegeben werden.

Berücksichtigen Sie Belästigung Ihrer Nachbarn durch Lärm.

■ Wählen Sie den Installierungsort wie nachfolgend beschrieben.
- Ein Ort, der fest genug ist, um das Gerät zu tragen, und der Betriebsgeräusche und Vibrationen nicht verstärkt.
- Ein Ort, an dem die von der Außeneinheit abgegebene Luft und die Betriebsgeräusche den Nachbarn nicht stören.

Elektroarbeit.

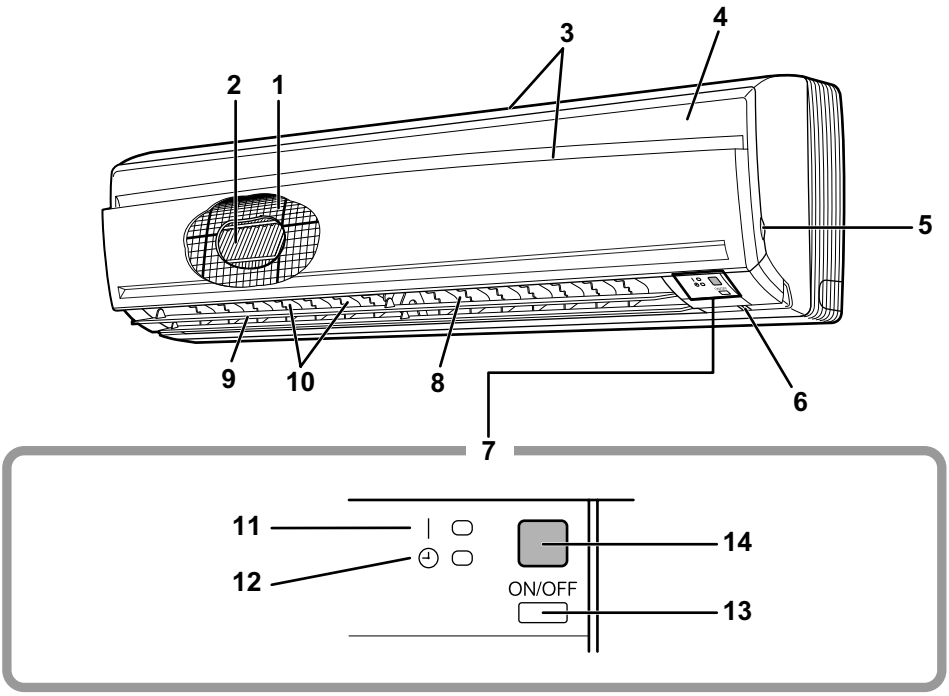
- Verwenden Sie für die Stromversorgung einen ausschließlich für die Klimaanlage vorgesehenen Stromkreis.

Ortswechsel der Anlage.

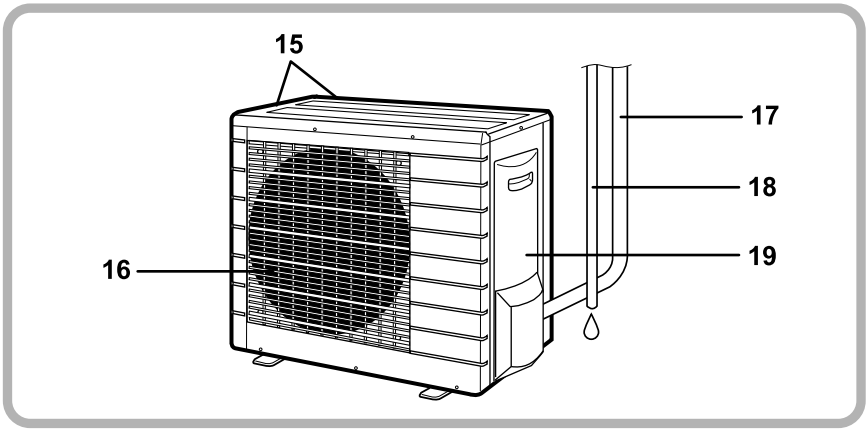
- Die Installation der Anlage an einem anderen Ort erfordert spezielle Kenntnisse und Fähigkeiten. Wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler, wenn die Anlage wegen einem Umzug oder Umbau an einem anderen Ort installiert werden muss.

Bezeichnung der Teile

■ Innengerät



■ Außengerät



■Innengerät

1. **Luftfilter**
2. **Fotokatalytischer Titan-Apatit-Luftreinigungsfilter**
3. **Lufteinlaß**
4. **Frontplatte**
5. **Lasche obere Frontklappe**
6. **Raumtemperatur-Sensor:**
   - Er fühlt die Lufttemperatur um das Gerät.
7. **Anzeige:**
8. **Luftauslaß**
9. **Schwenkklappen (horizontale Lamellen):** (Seite 12.)
10. **Lüftungsgitter (vertikale Lamellen):**
    - Die Lüftungsgitter befinden sich im Inneren der Luftauslassöffnung. (Seite 12.)
11. **Betriebslampe (grün)**
12. **TIMER - Lampe (gelb):** (Seite 14.)
13. **Schalter EIN/AUS des Innengeräts:**
    - Drücken Sie diesen Schalter einmal, um das Gerät in Betrieb zu setzen. Drücken Sie ihn erneut, um das Gerät abzuschalten.
    - Die Betriebsart bezieht sich auf folgende Tabelle.

	Betriebsart	Temperatureinstellung	Luftstromstärke
FTN	KÜHL	22°C	AUTO
FTYN	AUTO	25°C	AUTO

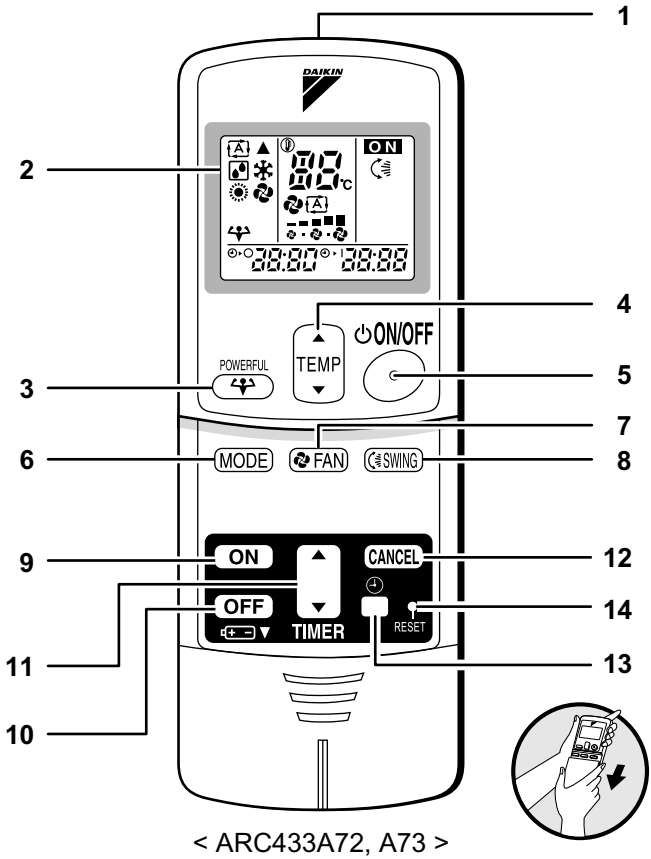
    - Dieser Schalter wird gebraucht, wenn die Fernbedienung fehlt.
14. **Signalempfänger:**
    - Er empfängt Signale von der Fernbedienung.
    - Wenn das Gerät ein Signal empfängt, hören Sie einen kurzen Piepton.
      - Betriebsstart .....piep-piep
      - Einstellungen geändert.....piep
      - Betriebsstopp.....piiieeep

■Außengerät

15. **Lufteinlaß:** (hinten und seitlich)
16. **Luftauslaß**
17. **Kühlmittel-Rohrleitung und Kabelverbindung zwischen den Gerßten**
18. **Ablaufschlauch**
19. **Erdungsanschluß:**
    - Befindet sich unter dieser Abdeckung.

Das Erscheinungsbild des Außengeräts kann bei einigen Modellen abweichen.

■ Fernbedienung



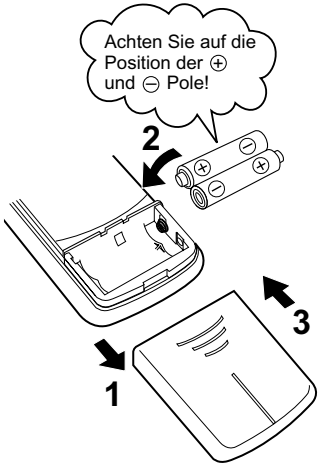
< ARC433A72, A73 >

1. **Signalsender:**
   - Es übermittelt Signale an das Innengerät.
2. **Anzeige:**
   - Mit ihr werden die aktuellen Einstellungen angezeigt.
     (In dieser Abbildung sind zur Erklärung alle möglichen Anzeigen dargestellt.)
3. **LEISTUNGSBETRIEB taste :**
   Funktion LEISTUNGSBETRIEB (Seite 13.)
4. **Einstellungstasten TEMPERATUR:**
   - Zum Ändern der voreingestellten Temperatur.
5. **EIN/AUS – Taste:**
   - Durch einmaliges Drücken dieser Taste wird die Funktion gestartet.
     Durch das erneute Drücken wird die Funktion gestoppt.
6. **Betriebsart WAHLTASTE:**
   - Hiermit wird die Betriebsart ausgewählt. (AUTO / ENTFEUCHTER / KÜHL / HEIZ/VENTILATOR) (Seite 10.)
7. **VENTILATOR – Einstelltaste:**
   - Mit ihr wird die Luftstromstärke gewählt.
8. **Taste SCHWENKEN:** (Seite 12.)
   - Schwenkklappen (horizontale Lamellen)
9. **TIMER EIN – Taste:** (Seite 15.)
10. **TIMER AUS – Taste:** (Seite 14.)
11. **Einstelltaste TIMER:**
    - Zum Ändern der voreingestellten Zeiten.
12. **TIMER-LÖSCHEN – Taste:**
    - Diese Taste löscht die Timer-Einstellungen.
13. **UHR – Taste:** (Seite 9.)
14. **RESET-Taste:**
    - Starten Sie das Gerät, wenn es eingefroren ist, neu.
    - Verwenden Sie zum Drücken einem dünnen Gegenstand.

Vorbereitung vor dem Betrieb

■ Zum Einsetzen der Batterien

1. **Schieben Sie die Front, um sie abzunehmen.**
2. **Legen Sie zwei Trockenbatterien des Typs AAA.LR03 (Alkali) ein.**
3. **Bringen Sie den hinteren Deckel wieder wie vorher an.**



ACHTUNG

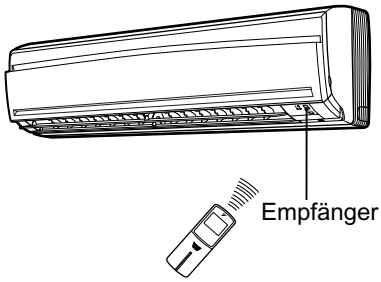
■ Über die Batterien

- Wenn Sie die Batterien austauschen, verwenden Sie stets Batterien desselben Typs und ersetzen Sie beide alten Batterien gleichzeitig.
- Wenn die Anlage über längere Zeit nicht benutzt wird, nehmen Sie die Batterien heraus.
- Die Batterien halten etwa ein Jahr lang. Falls jedoch das Display der Fernbedienung innerhalb eines Jahres zu verblassen beginnt und eine Verschlechterung der Empfangsleistung auftritt, ersetzen Sie beide Batterien durch neue des Typs AAA.LR03 (Alkali).
- Die beigelegten Batterien sind für den anfänglichen Gebrauch der Anlage bestimmt. Der Verwendungszeitraum der Batterien könnte, abhängig vom Herstellungsdatum der Klimaanlage, kürzer sein.

Vorbereitung vor dem Betrieb

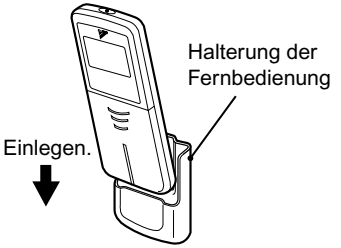
■ Zur Bedienung der Fernbedienung

- Richten Sie zum Einsatz der Fernbedienung den Sender auf die Inneneinheit. Wenn die Signale zwischen der Fernbedienung und der Einheit z.B. durch einen Vorhang blockiert werden, so funktioniert die Fernbedienung nicht.
- Lassen Sie die Fernbedienung nicht fallen und nicht naß werden.
- Der Höchstabstand für die Kommunikation ist etwa 7m.



■ Anbringen der Fernbedienungshalterung an der Wand

1. **Wählen Sie einen Platz, von dem aus die Signale das Gerät erreichen.**
2. **Montieren Sie den Halter mit bauseits bereit zu stellenden Schrauben an eine Wand, einen Pfeiler oder einen ähnlichen Platz.**
3. **Setzen Sie die Fernbedienung in die zugehörige Fernbedienungs-Halterung ein.**



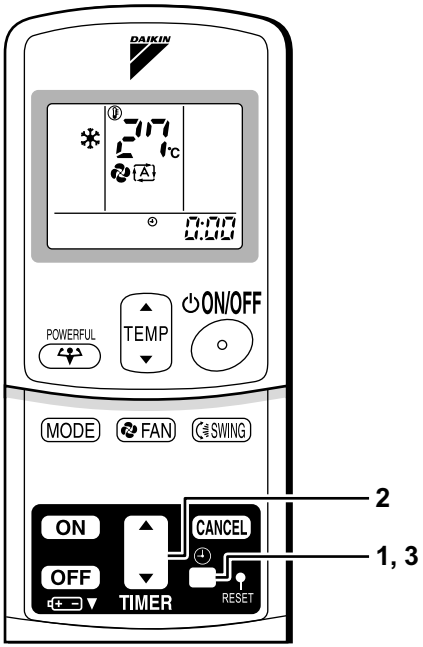
• Zum Entfernen nach oben ziehen.

ACHTUNG

■ Über die Fernbedienung

- Setzen Sie die Fernbedienung niemals direkter Sonnenein-strahlung aus.
- Staub auf dem Signalsender oder -empfänger verringert die Empfindlichkeit. Wischen Sie Staub mit einem weichen Tuch ab.
- Signalkommunikation kann unmöglich sein, wenn sich eine Leuchtstofflampe mit elektrischem Starter (z.B. ein Lampe vom Invertertyp) im Raum befindet. Wenden Sie sich in einem solchen Fall an den Händler.
- Wenn die Fernbedienung ein anderes Gerät betätigt, so entfernen Sie das Gerät, oder wenden Sie sich an den Händler.

■ Zum Einstellen der Uhr



1. **Drücken Sie die Taste “UHRZEIT”.**

   0:00 wird angezeigt.

   ⏲ blinkt.

2. **Drücken Sie die Taste TIMER-Einstellung, um die aktuelle Uhrzeit einzustellen.**

   Das Gedrückthalten der “▲” oder “▼” - Taste beschleunigt die Zeitanzeige.

3. **Drücken Sie die Taste “UHRZEIT”.**

   : blinkt.

■ Betätigen des EIN-Schalters

- Wenn Sie den Schalter einschalten öffnet und schließt sich die Klappe. (Dies ist ein normaler Vorgang)

HINWEIS

■ Tips zum Energiesparen

- Achten Sie darauf den Raum nicht zu sehr zu kühlen (bzw. zu heizen). Die Temperatureinstellung auf eine gemäßigte Stufe hilft Energiesparen.
- Schließen Sie Fensterläden oder Vorhänge. Wenn Sie das Sonnenlicht und die Luft von draußen nicht hereinlassen, verstärkt sich der Kühl- (bzw. Heiz-) Effekt.
- Verstopfte Luftfilter führen zu einem uneffizienten Betrieb und verschwenden Energie. Säubern Sie die Filter etwa einmal alle zwei Wochen.

Empfohlene Temperatureinstellung
Zum Kühlen: 26°C – 28°C Zum Heizen: 20°C – 24°C

■ Bitte beachten

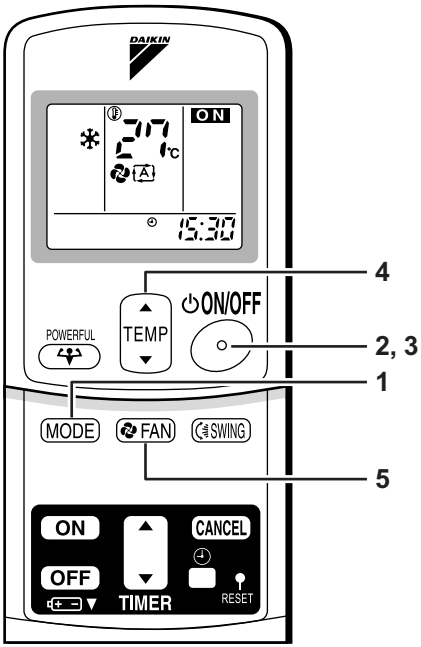
- Die Klimaanlage verbraucht ständig 15-35 Watt Strom, auch wenn sie nicht in Betrieb ist.
- Schalten Sie den Hauptschalter AUS, wenn Sie die Klimaanlage über längere Zeit nicht benutzen, beispielsweise im Frühjahr oder Herbst.
- Benutzen Sie die Klimaanlage unter folgenden Bedingungen.

Betriebsart	Betriebsbedingungen	Wenn der Betrieb außerhalb dieses Bereichs fortgesetzt wird:
KÜHLEN	Außentemperatur: –10 bis 46°C Innentemperatur: 18 bis 32°C Luftfeuchtigkeit innen: max. 80%	• Eine Sicherheitsvorrichtung kann die Funktion aussetzen. • Am Innengerät kann sich Kondenswasser bilden und abtropfen.
HEIZEN	Außentemperatur: –15 bis 18°C Innentemperatur: 14 bis 28°C	• Eine Sicherheitsvorrichtung kann die Funktion aussetzen.
ENTFEUCHTEN	Außentemperatur: –10 bis 46°C Innentemperatur: 18 bis 32°C Luftfeuchtigkeit innen: max. 80%	• Eine Sicherheitsvorrichtung kann die Funktion aussetzen. • Am Innengerät kann sich Kondenswasser bilden und abtropfen.

- Der Betrieb außerhalb dieses Feuchtigkeits- oder Temperaturbereichs kann zum Abschalten des Systems durch eine Sicherheitsvorrichtung führen.

AUTO · ENTFEUCHTER · KÜHL · HEIZ · VENTILATOR · Betrieb

Das Klimagerät funktioniert in der Betriebsart Ihrer Wahl. Vom nächsten Mal an, funktioniert das Klimagerät mit derselben Betriebsart.



■ Zum Betriebsstart

1. Drücken Sie die “WAHLTASTE betriebsart”, um eine Betriebsart auszuwählen.

- Bei jedem Druck auf die Taste springt die Anzeige der Betriebsart-Einstellung weiter.

: AUTO

: ENTFEUCHTER

: KÜHL

: HEIZ

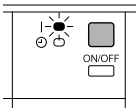
: VENTILATOR

<FTN>

<FTYN>

2. Drücken Sie die “Taste EIN/AUS”.

- Die BETRIEBSLAMPE leuchtet auf.



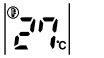
■ Zum Stoppen des Betriebs

3. Drücken Sie erneut die “Taste EIN/AUS”.

- Die BETRIEBSLAMPE erlischt.

■ Um die Temperatureinstellung zu verändern

4. Drücken Sie die “Einstellungstaste TEMPERATUR”.

ENTFEUCHTER oder VENTILATOR-Betrieb	AUTO, KÜHL oder HEIZ-Betrieb
Die Temperatureinstellung ist nicht veränderbar.	Drücken Sie “▲” um die Temperatur zu erhöhen und “▼” tum sie zu verringern.
	Stellen Sie die gewünschte Temperatur ein. 

■ Um die Einstellung der Luftstromstärke zu verändern

5. Drücken Sie die Taste “VENTILATOREINSTELLUNG”.

ENTFEUCHTER - Betrieb	AUTO, KÜHL, HEIZ oder VENTILATOR - Betrieb
Die Einstellung der Luftstromstärke kann nicht verändert werden.	Sie können zwischen fünf Stufen der Luftstromstärke von “ ” bis “ ” und “ A ” wählen. 

HINWEIS

■ **Hinweis zum HEIZBETRIEB**
- Da diese Klimaanlage den Raum heizt, indem sie warme Außenluft nach innen leitet, läßt das Heizvermögen bei niedrigeren Außentemperaturen dementsprechend nach. Wenn der Heizeffekt unzureichend ist, wird empfohlen ein anderes Heizgerät in Kombination mit der Klimaanlage zu verwenden.
- Das Wärmepumpen-System heizt den Raum, indem es heiße Luft durch den ganzen Raum zirkulieren läßt. Nach dem Beginn des Heizbetriebs dauert es einige Zeit bis der Raum wärmer wird.
- Beim Heizen kann am Außengerät Frost auftreten und das Heizvermögen verringern. In diesem Fall schaltet das System automatisch die Abtaufunktion ein, um das Eis zu entfernen.
- Während der Abtaufunktion strömt keine Warmluft aus dem Innengerät.

■ **Hinweis zum KÜHL-Betrieb**
- Dieses Klimagerät arbeitet, indem es Außenluft gekühlt in den Raum bläst. Ist die Außentemperatur sehr hoch, kommt es zu einem Leistungsabfall.

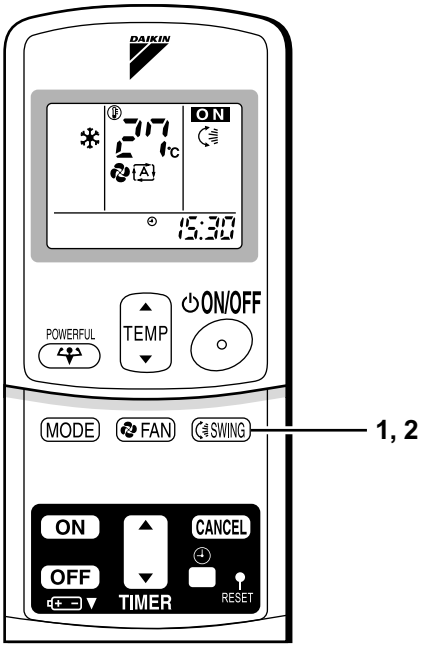
■ **Hinweis zum ENTFEUCHTERBETRIEB**
- Der Mikrochip steuert das Gerät so, dass der Raum entfeuchtet wird und dabei soweit möglich die Temperatur beibehalten wird. Temperatur und Ventilatorstärke werden automatisch geregelt, weshalb in dieser Betriebsart diese Funktionen nicht zur Verfügung stehen.

■ **Hinweis zur Funktion in der Betriebsart AUTO**
- Im AUTO-Betrieb wählt das System abhängig von der Raumtemperatur bei Betriebsstart eine Temperatureinstellung und die passende Betriebsart aus (KÜHLEN oder HEIZEN).
- Das System wählt die Einstellung automatisch in regelmäßigen Abständen, bis die gewünschte Raumtemperatur erreicht ist.
- Wenn Sie den AUTO-Betrieb nicht wünschen, können Sie manuell die gewünschte Betriebsart und Einstellung auswählen.

■ **Hinweis zur Einstellung Luftstromstärke**
- Bei einer geringeren Luftstromstärke ist auch der Kühl- (bzw. Heizeffekt) geringer.

Regeln der Luftstromrichtung

Sie können die Luftstromrichtung regulieren, um einen erhöhten Komfort zu erhalten.

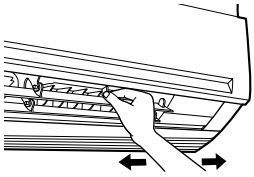


■ Zur Einstellung der horizontalen Lamellen (Schwenkklappen)

1. **Drücken Sie die Taste “SCHWENKEN ”.**
   - Auf der LCD-Anzeige wird “ ” angezeigt.
2. **Wenn die Klappe die gewünschte Position erreicht hat, drücken Sie erneut die Taste “SCHWENKEN ”.**
   - Die Klappe stoppt die Bewegung.
   - Auf der LCD-Anzeige erlischt “ ”.

■ Zur Einstellung der vertikalen Lamellen (Lüftungsgitter)

Halten Sie den Knauf fest und bewegen Sie das Lüftungsgitter.
(Es befindet sich je ein Knauf an den linken und an den rechten Lamellen.)

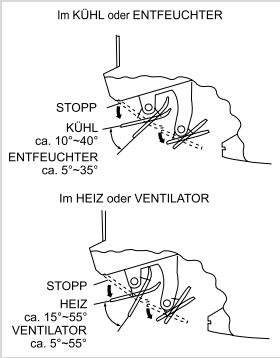


Hinweise zu Winkeln der Schwenkklappen und Lüftungsgitter

- Der Schwenkbereich der Klappen bei Drücken der Taste “**SCHWENKEN**” ist von der Betriebsart abhängig. (Siehe Abbildung.)

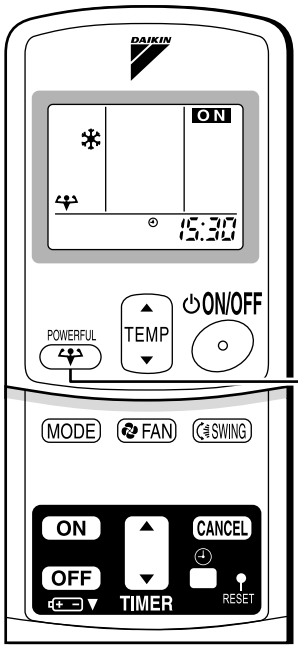
■ **ACHTUNG**

- Benutzen Sie immer die Fernbedienung, um den Klappenwinkel einzustellen. Wenn Sie versuchen ihn gewaltsam mit der Hand zu verändern während die Klappe schwingt, können Sie den Mechanismus beschädigen.
- Gehen Sie beim Einstellen der Lüftungsgitter vorsichtig vor. Auf der Innenseite der Luftaustrittsöffnung dreht sich mit hoher Geschwindigkeit ein Ventilator.



LEISTUNGSBETRIEB

Der LEISTUNGSBETRIEB sorgt in jeder Betriebsart schnell für den maximalen Kühl- (bzw. Heizeffekt). Auf diese Weise können Sie die maximale Kapazität erreichen.



■ Zum Starten des LEISTUNGSBETRIEBS

1. **Drücken Sie die Taste "LEISTUNGSBETRIEB".**
   - Der LEISTUNGSBETRIEBS endet nach 20 Minuten. Danach funktioniert das System automatisch mit den zuvor gewählten Einstellungen.
   - Bei der Verwendung des Leistungsbetriebs stehen einige Funktionen nicht zur Verfügung.
   - Auf der LCD-Anzeige wird " " angezeigt.

■ Um den LEISTUNGS-BETRIEBS zu stoppen

2. **Drücken Sie erneut die Taste "LEISTUNGSBETRIEB".**
   - Auf der LCD-Anzeige erlischt " ".

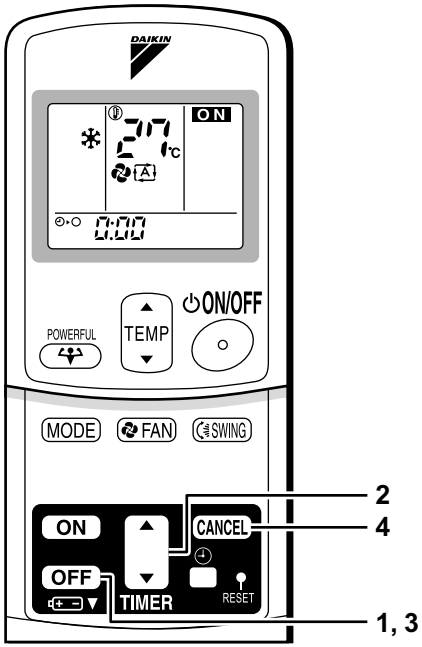
HINWEIS

■ **Hinweise zur LEISTUNGSBETRIEBS**

- POWERFUL kann nur bei laufendem Gerät eingestellt werden. Durch Drücken von Stopp wird die jeweilige Betriebsart abgebrochen und auf der LCD-Anzeige erlischt das " ".
- **Im KÜHL- und HEIZ-Betrieb**
  Die Luftstromstärke wird auf den höchsten Wert festgelegt.
  Die Einstellung der Temperatur und der Luftstromstärke kann nicht verändert werden.
- **In der ENTFEUCHTER - Betriebsart**
  Die Temperatureinstellung wird um 2,5°C verringert und die Luftstromstärke leicht erhöht.
- **In der VENTILATOR-Betriebsart**
  Die Luftstromstärke wird auf den höchsten Wert festgelegt.

Bedienung des TIMERS

Die Timer-Funktionen sind nützlich, um die Klimaanlage nachts oder am Morgen automatisch ein- oder auszuschalten. Sie können den Gebrauch des TIMER-AUS oder TIMER-EIN außerdem miteinander kombinieren.



■ Zum Gebrauch der Funktion TIMER AUS

- Überprüfen Sie, daß die Uhr richtig gestellt ist. Falls nicht, stellen Sie die Uhr auf die gegenwärtige Zeit ein. (Seite 9.)

1. Drücken Sie die Taste “TIMER AUS”.

0:00 wird angezeigt.

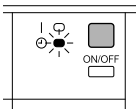
⊙-○ blinkt.

2. Drücken Sie die Taste “TIMER-Einstellung”, um die gewünschte Zeit einzustellen.

- Jeder Druck auf die Tasten erhöht oder verringert die Zeiteinstellung um 10 Minuten. Das Gedrückthalten der Tasten ändert die Einstellung im Schnellmodus.

3. Drücken Sie erneut die Taste “TIMER AUS”.

- Die Lampe des TIMER leuchtet auf.



■ Zum Abschalten der Funktion TIMER AUS

4. Drücken Sie die Taste “LÖSCHEN”.

- Die TIMER-Lampe erlischt.

HINWEIS

- Wenn der Timer gestellt ist, wird die gegenwärtige Uhrzeit nicht angezeigt.
- Wenn die TIMER EIN/AUS - Funktion einmal eingestellt ist, bleibt die Zeiteinstellung gespeichert. (Der Speicher wird gelöscht, wenn die Batterien ausgetauscht werden.)
- Wenn das Gerät mit dem EIN/AUS-Timer bedient wird, kann die tatsächliche Betriebsdauer von der vom Benutzer vorprogrammierten Zeit abweichen. (Maximal etwa 10 Minuten.)

■ NACHTBETRIEB

Wenn die Funktion TIMER AUS eingestellt ist, regelt das Klimagerät die Temperatureinstellung automatisch (0,5°C mehr im KÜHLBETRIEB, 2,0°C weniger im HEIZBETRIEBB), um für eine angenehme Nachtruhe übermäßiges Kühlen (Heizen) zu vermeiden.

■ Zum Gebrauch der Funktion TIMER EIN

- Überprüfen Sie, daß die Uhr richtig gestellt ist. Falls nicht, stellen Sie die Uhr auf die gegenwärtige Zeit ein.(Seite 9.)

1. Drücken Sie die Taste “TIMER EIN”.

6:00 wird angezeigt.

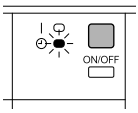
⊙▸| blinkt.

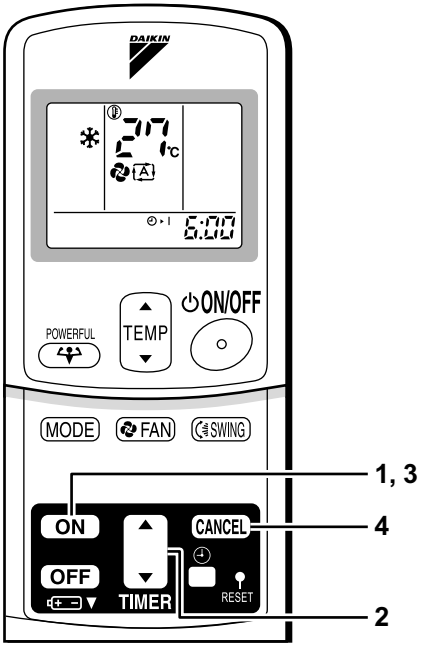
2. Drücken Sie die Taste “TIMER-Einstellung”, um die gewünschte Zeit einzustellen.

- Jeder Druck auf die Tasten erhöht oder verringert die Zeiteinstellung um 10 Minuten. Das Gedrückthalten der Tasten ändert die Einstellung im Schnellmodus.

3. Drücken Sie erneut die Taste “TIMER EIN”.

- Die Lampe des TIMER leuchtet auf.





■ Zum Abschalten der Funktion “TIMER EIN”

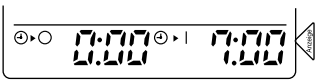
4. Drücken Sie die Taste “LÖSCHEN”.

- Die TIMER-Lampe erlischt.

■ Für die Kombination von TIMER EIN und TIMER AUS

- Unten wird ein Beispiel für die Kombination der beiden Timer aufgezeigt.

(Beispiel)
Gegenwärtige Zeit: 23.00 Uhr
(Das Gerät ist in Betrieb)
TIMER-AUS um 0.00 Uhr
TIMER-EIN um 7.00 Uhr
Kombiniert



ACHTUNG

■ Stellen Sie den Timer unter folgenden Umständen nocheinmal.

- Nachdem eine Sicherung herausgesprungen ist.
- Nach einem Stromausfall.
- Nach dem Austausch der Batterien der Fernbedienung.

Pflege und Reinigung

⚠ ACHTUNG **Vergewissern Sie sich, daß das Gerät AUSgeschaltet ist, bevor Sie es Säubern.**

Geräte

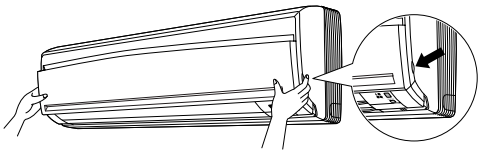
■ Innengerät, Außengerät und Fernbedienung

1. Mit einem weichen trockenen Tuch abwischen.

■ Frontplatte

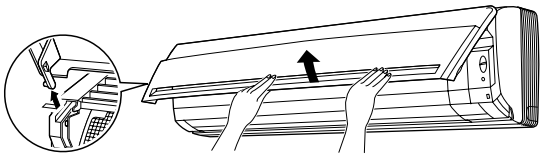
1. Öffnen der Frontplatte.

- Halten Sie das Platte an den Laschen auf beiden Seiten fest und heben Sie es an, bis es mit einem Klickgeräusch stoppt.



2. Abnehmen der Frontplatte.

- Die Frontplatte weiter öffnen, indem sie entweder nach links oder rechts geschoben und dann nach vorne gezogen wird. Hierdurch wird der Drehstift auf einer Seite gelöst. Lösen Sie danach den Drehstift auf der anderen Seite in gleicher Art.

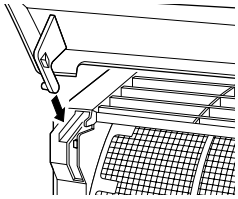


3. Reinigen der Frontplatte.

- Mit einem weichen in Wasser getränkten Tuch abwischen.
- Nur Neutralreiniger verwenden.
- Falls das Platte mit Wasser abgewaschen wird, trocknen Sie es mit einem Tuch und lassen es danach im Schatten trocknen.

4. Anbringen der Frontplatte.

- Bringen Sie die Drehstifte auf der linken und rechten Seite der Frontplatte in Übereinstimmung mit den Schlitzen und drücken Sie diese dann vollständig hinein.
- Schließen Sie langsam die Frontplatte. (Drücken Sie die Platte an beiden Seiten und in der Mitte.)

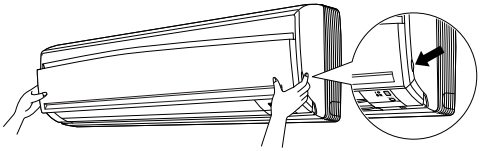


⚠ ACHTUNG

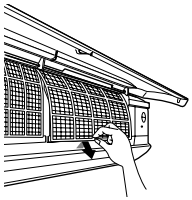
- Berühren Sie keine Metallteile am Innengerät. Beim Berühren dieser Teile besteht Verletzungsgefahr.
- Verwenden Sie für den Aus- und Einbau des Frontplattes einen festen und stabilen Hocker oder eine Leiter und seien Sie besonders vorsichtig.
- Stützen Sie das Frontplatte beim Aus- und Einbau fest mit einer Hand, damit es nicht herunterfällt.
- Verwenden Sie zum Reinigen kein heißes Wasser mit einer Temperatur von mehr als 40°C ist, kein Waschbenzin oder Benzin, keinen Verdünner oder andere verdunstende Öle, Poliermittel, Scheuerbürsten oder andere harte Gegenstände.
- Vergewissern Sie sich nach dem Reinigen, dass das Frontplatte sicher befestigt wurde.

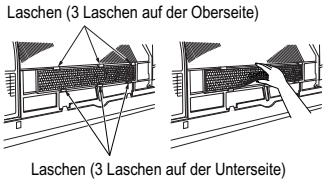
Filter

1. **Öffnen der Frontplatte. (Seite 16.)**
2. **Ziehen Sie die Luftfilter heraus.**
   - Drücken Sie den Griff in der Mitte jedes Filters nach oben, ziehen Sie ihn dann nach unten heraus.

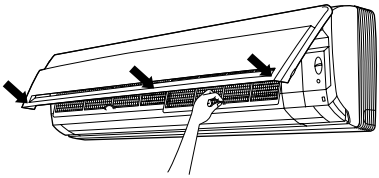


3. **Ausbau des fotokatalytischen Titan-Apatit-Luftreinigungsfilters.**
   - Drücken Sie die Laschen im oberen Bereich des Luftreinigungsfilters hinein (3 Laschen auf der Oberseite). Drücken Sie dann die Unterseite des Filters leicht aufwärts und drücken Sie auf die Laschen (3 Laschen auf der Unterseite).



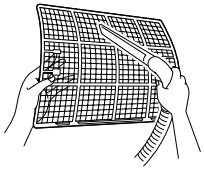


4. **Reinigen oder ersetzen Sie alle Filter.**
   Siehe abbildung.
5. **Setzen Sie Luftfilter und Fotokatalytischer Titan-Apatit-Luftreinigungsfilter in ihrer ursprünglichen Stellung ein und schließen Sie das Frontplatte.**
   - Drücken Sie die Platte an beiden Seiten und in der Mitte.



■ Luftfilter

1. **Waschen Sie die Luftfilter mit Wasser aus oder reinigen Sie diese mit dem Staubsauger.**
   - Wenn sich der Staub nicht einfach lost, waschen Sie die Filter mit in lauwarmem Wasser verdünntem Neutralreiniger aus und lassen Sie diese danach im Schatten trocknen.
   - Es wird empfohlen, die Luftfilter alle 2 Wochen zu reinigen.



■ Fotokatalytischer Titan-Apatit-Luftreinigungsfilter

Die desodorierende Wirkung des fotokatalytischen Titan-Apatit-Luftreinigungsfilters kann durch halbjährliches Auswaschen mit Wasser erneuert werden. Wir empfehlen, ihn alle 3 Jahre auszutauschen.

[Pflege]

1. **Saugen Sie den Staub mit einem Staubsauger ab und waschen Sie den Filter dann vorsichtig mit Wasser aus.**
2. **Wenn der Einsatz sehr stark verschmutzt ist, 10 bis 15 Minuten in mit einem Neutralreinigungsmittel versetztem Wasser einweichen.**
3. **Schütteln Sie nach dem Abwaschen das restliche Wasser ab, und trocknen Sie den Filter an einem Platz im Schatten.**
4. **Da der Filter aus Kunststoff besteht, wringen Sie ihn nicht aus, um das Wasser zu entfernen.**

[Austausch]

1. **Entfernen Sie die Laschen am Filterrahmen und tauschen Sie den Einsatz gegen einen neuen Filter aus.**
   - Der alte Filter muss als nichtbrennbarer Abfall entsorgt werden.

HINWEIS

- Betrieb mit verschmutzten Filtern:
  (1) die Luft kann nicht deodorisiert werden. (2) die Luft kann nicht gereinigt werden.
  (3) schwache Leistung beim Heizen oder Kühlen sind die Folge. (4) unangenehme Gerüche können die Folge sein.
- Wenden Sie sich für Bestellungen des fotokatalytischen Titan-Apatit-Luftreinigungsfilters an den Fachhändler, bei dem Sie das Klimagerät erworben haben.
- Der alte Filter muss als nichtbrennbarer Abfall entsorgt werden.

Objekt	Teile-Nr.
Fotokatalytischer Titan-Apatit-Luftreinigungsfilter (ohne Rahmen) 1er Set	KAF952B42

Überprüfen Sie

Überprüfen Sie, daß die Basis, die Auflage und andere Befestigungen des Außengeräts nicht verrottet oder verrostet sind.
Überprüfen Sie, daß die Lufteinlässe und -Auslässe des Innen- sowie des Außengeräts nicht blockiert sind.
Überprüfen Sie, daß das Drainagewasser während dem KÜHL- oder ENTFEUCHTER-Betrieb langsam aus dem Ablaufschlauch fließt. • Wenn kein Drainagewasser zu sehen ist, könnte das Wasser am Innengerät auslaufen. Schalten Sie in diesem Fall das Gerät aus, und wenden Sie sich an den Fachbetrieb.

■ Vor einer langen Betriebspause

1. **Schalten Sie an einem schönen Tag mehrere Stunden lang die Betriebsart “Nur VENTILATOR” ein, um die Innenseite zu trocknen.**
   - Drücken Sie die Taste “BETRIEBSART”, und wählen Sie den “VENTILATORBETRIEB”.
   - Drücken Sie die Taste “EIN/AUS”, um den Betrieb zu starten.
2. **Schalten Sie, nachdem das Gerät angehalten hat, die Stromversorgung ab.**
3. **Reinigen Sie die Luftfilter und setzen Sie sie wieder ein.**
4. **Nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung.**

Störungssuche

Die folgenden Fälle sind keine Störungen.

Die folgenden Fälle sind keine Störungen der Klimaanlage, sondern sie haben ihre Ursachen. Sie können die Klimaanlage weiterhin benutzen.

Fall	Erklärung
Der Betrieb beginnt nicht sofort. • Wenn die Taste EIN/AUS kurz nach Anhalten des Betriebs gedrückt wurde. • Wenn die Betriebsart neu gewählt worden ist.	• Dies dient zum Schutz der Klimaanlage. Sie sollten etwa 3 Minuten lang warten.
Nach Start des Heizbetriebs wird nicht sofort warme Luft ausgeblasen.	• Die Klimaanlage läuft sich warm. Sie sollten etwa 1 bis 4 Minuten warten. (Das System ist so entworfen, daß Luft erst nach Erreichen einer bestimmten Temperatur ausgeblasen wird.)
Der Heizbetrieb hält plötzlich an und ein Geräusch wie von Fließen einer Flüssigkeit ist zu hören.	• Das System entfrostet die Außeneinheit, Sie sollten etwa 4 bis 12 Minuten warten.
Die Außeneinheit gibt Wasser oder Dampf ab.	■ Bei Heizbetrieb • Der Frost an der Außeneinheit schmilzt zu Wasser oder Dampf, wenn die Klimaanlage Entfrosten durchführt. ■ Bei Kühl- oder Trockenbetrieb • Feuchtigkeit in der Luft kondensiert auf der kalten Oberfläche der Verrohrung der Außeneinheit und tropft als Wasser herunter.
Dunst kommt aus der Inneneinheit	■ Dies tritt auf, wenn die Luft im Raum durch den kalten Luftfluß beim Kühlbetrieb zu Dunst abgekühlt wird.
Die Inneneinheit gibt Geruch ab.	■ Dies passiert, wenn Gerüche vom Raum, von Möbeln oder von Zigaretten in das Gerät aufgenommen und mit dem Luftfluß abgegeben werden. (Wenn dies eintritt, sollten Sie die Inneneinheit durch einen Techniker waschen lassen. Wenden Sie sich bitte an das geschäft, in dem Sie die Klimaanlage gekauft haben.)
Der Ventilator der Außeneinheit läuft während die Klimaanlage nicht in Betrieb ist.	■ Nach Anhalten des Betriebs: • Zum Schutz des Systems läuft der Ventilator der Außeneinheit noch 60 Sekunden nach. ■ Während die Klimaanlage nicht in Betrieb ist: • Wenn die Außentemperatur sehr hoch wird, beginnt sich der Ventilator der Außeneinheit zu drehen, um das System zu schützen.
Der Betrieb hält plötzlich an. (Der BETRIEBSLAMPE euchtet.)	■ Zum Schutz des Systems kann die Klimaanlage bei einer plötzlichen großen Spannungsschwankung den Betrieb anhalten. Der Betrieb wird nach etwa 3 Minuten automatisch wieder aufgenommen.

Erneut überprüfen.

Bitte überprüfen Sie die folgenden Punkte, bevor Sie einen Wartungstechniker rufen.

Fall	Überprüfung
Die Klimaanlage läuft nicht. (Die BETRIEBSLAMPE leuchtet nicht.)	• Ist ein Schutzschalter ausgeschaltet worden oder eine Sicherung durchgebrannt? • Ist die Stromversorgung ausgefallen? • Sind Batterien in die Fernbedienung eingelegt? • Ist der Zeitschalter richtig eingestellt?
Die Kühlwirkung (Heizwirkung) ist schwach.	• Sind die Luftfilter sauber? • Wird der Luftein- und -auslaß von Innen- und Außeneinheit blockiert? • Ist die Temperatureinstellung angemessen? • Sind die Fenster und Türen geschlossen? • Sind die Luftflußrate und die Luftrichtung angemessen eingestellt?
Der Betrieb hält plötzlich an. (BETRIEBSLAMPE blinkt.)	• Sind die Luftfilter sauber? • Wird der Luftein- und -auslaß von Innen- und Außeneinheit blockiert? Reinigen Sie die Luftfilter bzw. beseitigen Sie etwaige Hindernisse, und schalten Sie den Schutzschalter aus. Schalten Sie den Schutzschalter dann wieder ein und versuchen Sie, die Klimaanlage mit der Fernbedienung zu bedienen. Wenn die Lampe immer noch blinkt, so wenden Sie sich bitte an das Geschäft, in dem Sie die Klimaanlage gekauft haben.
Beim Betrieb tritt eine Funktionsstörung auf.	• Durch Blitzschlag oder Radiowellen kann es zu Fehlfunktion der Klimaanlage kommen. Schalten Sie den Schutzschalter AUS und dann wieder EIN, und versuchen Sie, die Klimaanlage mit der Fernbedienung zu bedienen.

Rufen Sie umgehend Ihren Fachhändler an.

⚠ WARNUNG

■ Wenn eine Störung (wie z.B. Brandgeruch) eintritt, so halten Sie sofort den Betrieb an und schalten Sie den Schutzschalter aus.
Fortgesetzter Betrieb in unnormalem Zustand kann zu Störungen, elektrischem Schlag oder Feuer führen.
Wenden Sie sich bitte an den Fachhändler, bei dem Sie die Klimaanlage gekauft haben.

■ Versuchen Sie nicht, die Klimaanlage selbst zu reparieren oder zu vercndern.
Fehlerhafte Arbeit kann zu elektrischen Schlägen oder Feuer führen.
Wenden Sie sich bitte an den Fachhändler, bei dem Sie die Klimaanlage gekauft haben.

Wenn eins der folgenden Symptome auftritt, so wenden Sie sich bitte sofort an Ihren Fachhändler.

- **Das Netzkabel ist ungewöhnlich heiß oder beschädigt.**
- **Beim Betrieb sind unnormale Geräusche zu hören.**
- **Beim Betrieb kommt es häufig zu Ausschalten des Schutzschalters, Durchbrennen der Sicherung oder Auslösen des Erdschlußschalters.**
- **Ein Schalter oder eine Taste funktioniert oft nicht.**
- **Brandgeruch.**
- **Wasser leckt von der Inneneinheit.**

▶ Schalten Sie den Schutzschalter aus und wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

■ Nach Ausfall der Stromversorgung
Die Klimaanlage nimmt den Betrieb nach etwa 3 Minuten automatisch wieder auf. Bitte warten Sie etwas.

■ Blitzschlag
Wenn in der Nachbarschaft Blitze einschl-agen können, so halten Sie den Betrieb an und schalten Sie den Schutzschalter AUS, um das System zu schützen.

Vorschriften zur Entsorgung



Ihr Produkt und die mit dem Controller mitgelieferten Batterien tragen dieses Symbol. Das Symbol weist darauf hin, dass elektrische und elektronische Produkte und Batterien nicht zusammen mit unsortiertem Hausmüll beseitigt werden dürfen. Bei Batterien kann unter dem Symbol ein anderes für eine chemische Substanz aufgedruckt sein. Dieses Symbol bedeutet dann, dass die Batterie ein Schwermetall enthält in einer Konzentration, die über einem bestimmten Grenzwert liegt. Mögliche Symbole für Chemikalien:
■ Pb: Blei (>0,004%)
Versuchen Sie auf keinen Fall, das System selber auseinanderzunehmen. Das Auseinandernehmen des Produkts sowie die Handhabung von Kältemittel, Öl und weiteren Teilen muss von einem qualifizierten Monteur in Übereinstimmung mit den relevanten örtlichen und staatlichen Vorschriften erfolgen.
Die zu entsorgenden Einheiten und Batterien müssen zwecks ordnungsgemäßer Behandlung einem Betrieb zugeführt werden, der auf Wiederverwendung, Recycling und Wiederverwertung spezialisiert ist. Indem Sie das Produkt einer korrekten Entsorgung zuführen, tragen Sie dazu bei, dass für die Umwelt und für die Gesundheit von Menschen keine negativen Auswirkungen entstehen.
Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an die Installationsfirma oder an die zuständige örtliche Behörde.

Wir empfehlen die Durchführung periodischer Wartung.

Unter bestimmten Betriebsbedingungen kann das Innere der Klimaanlage nach mehreren Betriebsperioden innen faulen, was zu schlechter Leistung führt. Es wird empfohlen, zusätzlich zur regelmäßigen Reinigung durch den Kunden periodische Wartung durch einen Fachmann durchführen zu lassen. Wenden Sie sich für Wartung durch einen Fachmann bitte an den Fachhändler, bei dem Sie die Klimaanlage gekauft haben. Die Kosten für die Wartung sind vom Kunden zu tragen.

Wichtige Informationen hinsichtlich des verwendeten Kältemittels.

Dieses Produkt enthält fluorierte Treibhausgase, die durch das Kyoto-Protokoll abgedeckt werden.
Kältemitteltyp:**R410A**
GWP(1) Wert:**1975**
(1) GWP = Treibhauspotential

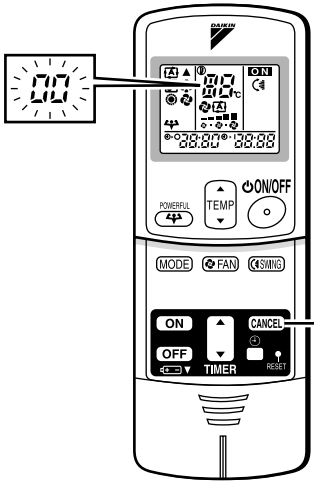
Überprüfungen in Bezug auf Kältemittellecks müssen in regelmäßigen Abständen je nach den europäischen oder nationalen Bestimmungen durchgeführt werden. Kontaktieren Sie bitte Ihren örtlichen Händler bezüglich weiterer Informationen.

Fachhändler.

FEHLERDIAGNOSE MIT HILFE DER FERNBEDIENUNG

Bei der Baureihe ARC433 werden auf der Temperaturanzeige am Hauptgerät die zugehörigen Codes angezeigt.

1. **Wenn die Taste zum Löschen der Timer-Einstellung 5 Sekunden lang gedrückt gehalten wird, blinkt auf dem Display für die Temperaturanzeige "00".**



2. **Drücken Sie mehrmals die Taste zum Löschen der Timer-Einstellung, bis ein andauernder Piepton zu hören ist.**
   - Die Anzeige des Codes ändert sich wie im Folgenden dargestellt und wird von einem langen Ton des Summers begleitet (Piepton).

	CODE	BEDEUTUNG
SYSTEM	00	NORMAL
	U0	KÜHLMITTELKNAPPHEIT
	U2	SPANNUNGSABFALL ODER ÜBERSPANNUNG HAUPTSTROMKREIS
	U4	ÜBERTRAGUNGSFEHLER (ZWISCHEN INNEN- UND AUSSENGERÄT)
INNENGERÄT	A1	PCB DES INNENGERÄTS DEFEKT
	A5	HOCHDRUCKSTEUERUNG ODER GEFRIERSCHUTZ
	A6	GEBLÄSEMOTORFEHLER
	C4	DEFEKT TEMPERATURSENSOR DES WÄRMETAUSCHERS
	C9	FEHLERHAFTER SAUGLUFT-TEMPERATURSENSOR
AUßENGERÄT	EA	FEHLER UMSCHALTUNG KÜHL-/ HEIZBETRIEB
	E5	OL GESTARTET
	E6	DEFEKT KOMPRESSORSTART
	E7	GLEICHSTROMSTÖRUNG DES VENTILATORMOTORS
	E8	BETRIEBSUNTERBRECHUNG WEGEN ERMITTELTEM EINGANGSÜBERSTROM
	F3	HOHE TEMPERATUR STEUERUNG ZUFUHRROHR
	H6	BETRIEBSUNTERBRECHUNG WEGEN FALSCHER SENSORPOSITION
	H8	CT ANOMALIE
	H9	FEHLERHAFTER SAUGLUFT-TEMPERATURSENSOR
	J3	FEHLERHAFTER ABSUGSROHT-TEMPERATURSENSOR
	J6	DEFEKT TEMPERATURSENSOR DES WÄRMETAUSCHERS
	L4	HOHE TEMPERATUR AN DER KÜHLVORRICHTUNG DES WECHSELRICHTER-STOMKREISES
	L5	ÜBERSTROM AUSGANG
	P4	FEHLERHAFTER TEMPERATURSENSOR AN DER KÜHLVORRICHTUNG DES WECHSELRICHTER-STOMKREISES

HINWEIS

1. Ein kurzer Piepton und zwei darauffolgende Pieptöne weisen darauf hin, dass die Codes nicht entsprechen.
2. Halten Sie die Taste zum Löschen der Timer-Einstellung 5 Sekunden lang gedrückt, um die Anzeige des Codes abzubrechen. Die Code-Anzeige wird außerdem automatisch abgebrochen, wenn 1 Minute lang keine Taste gedrückt wird.

DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

Head office:
Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:
JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan
http://www.daikin.com/global_ac/

DAIKIN EUROPE NV

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Two-dimensional bar code is a code for manufacturing.

3P190111-2C M06B093C (0807) HT